



3/4 HP Kältemittel
Rückgewinnungsgerät

TREK-ONE



Bedienungsanleitung

1. TECHNISCHE DATEN

Kältemittel	Kat. III: R134a, R1234yf ... Kat. IV: R22, R407C, R407D ... Kat. V: R404A, R410A, R507, R32 ...			
Stromversorgung	220-240V - 50/60Hz			
Motor	1 HP Einzylinderkolben			
Motordrehzahl	1450 rpm @ 50Hz			
Max. Stromaufnahme	220V – 4A			
Kompressor	Ölfrei, luftgekühlt, Kolben			
HP-Druckschalter	38.5 bar (558 psi)			
Betriebsleistung		Kat III	Kat IV	Kat V
	Dampf	0,20	0,25	0,25
	Flüssig keit	1,60	1,80	2,20
	Push-pull	4,60	5,60	6,30
Umgebung	0 – 40°C / 32 – 104°F			
Abmessungen	400 x 250 x 360 mm			
Nettogewicht	13.5 kg			

2. SICHERHEITSHINWEISE

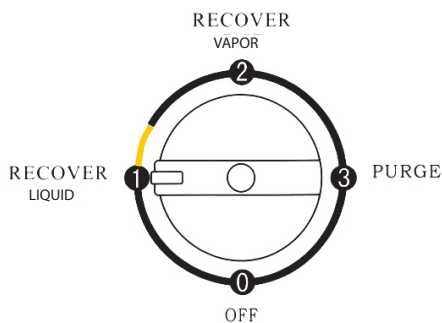
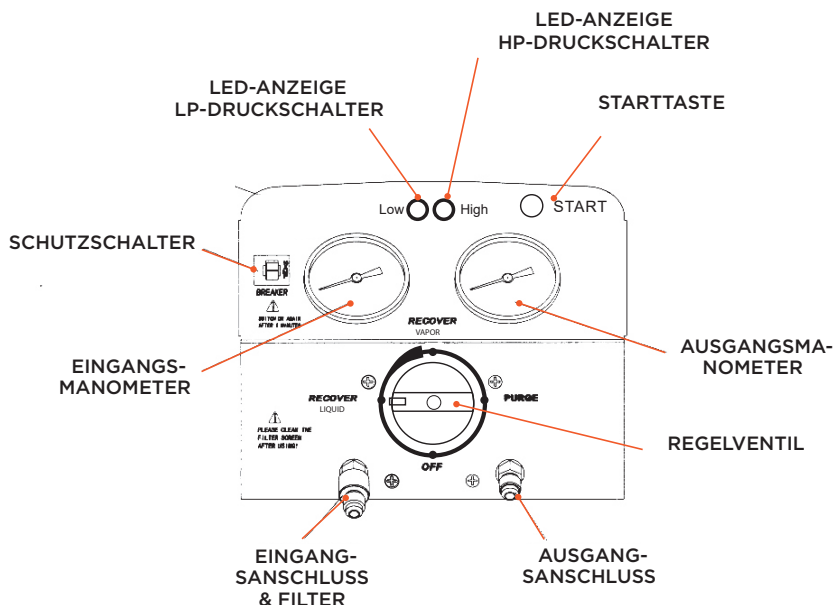
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des TREK-ONE mit den Funktionen des Geräts vertraut.

- Der TREK-ONE ist ausschließlich für den professionellen Einsatz durch Bediener bestimmt, die über eine Sachkundebescheinigung für den Umgang mit Kältemitteln gemäß **Artikel R. 543-99** des Umweltgesetzbuches verfügen.
- Der TREK-ONE darf nur mit Transfer- und Rückgewinnungszyindern verwendet werden, die für diesen Zweck vorgesehen sind.
- Rückgewinnungs- und Transferzylinder dürfen niemals zu mehr als 80 % ihrer Kapazität gefüllt werden, damit sich das Gas bei hohen Temperaturen ausdehnen kann und Explosionsgefahr vermieden wird. Hierfür ist es zwingend erforderlich, eine Waage zu verwenden, mit der der Füllstand des Zylinders jederzeit überwacht werden kann.
- Das Rückgewinnungsgerät ist mit einem Sicherheitsdruckschalter ausgestattet, der auf 38,5 bar eingestellt ist und die Maschine stoppt, wenn dieser Druck überschritten wird. In einem solchen Fall kann es sein, dass der Rückgewinnungszyylinder zu 100 % mit Flüssigkeit gefüllt ist, was eine ernsthafte Gefahr für den Bediener und die Umwelt darstellen kann. Es ist unbedingt erforderlich, die überschüssige Flüssigkeit in einen anderen Zylinder zu übertragen.
- Es wird empfohlen, bei jeder Verwendung des TREK-ONE eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe zu tragen.

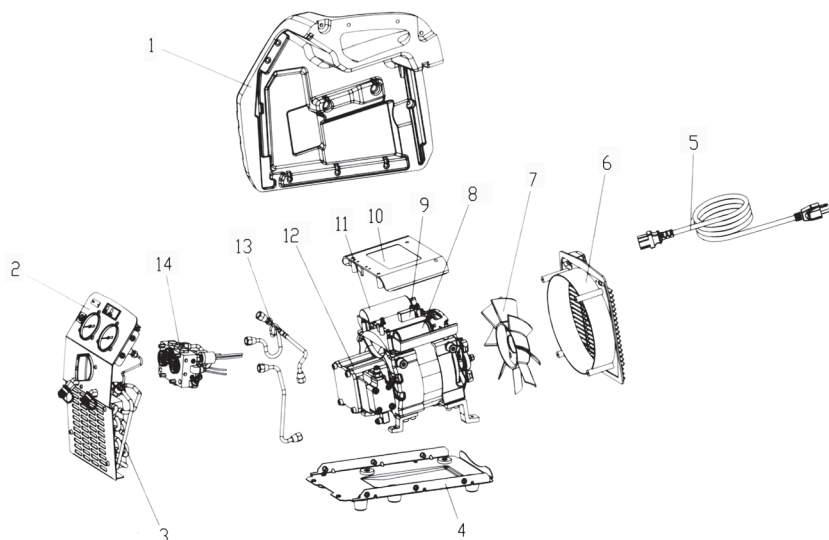


- Der TREK-ONE muss an einem gut belüfteten Ort, geschützt vor Regen und direkter Sonneneinstrahlung, verwendet werden.
- Der TREK-ONE darf nicht mit hochentzündlichen Kältemitteln der Kategorie A3 (z. B. R290, R600a ...) verwendet werden.
- Zum Schutz des Geräts wird empfohlen, immer einen Filter am Einlassanschluss des Rückgewinnungsgeräts (Saugseite) anzuschließen.

3. BEDIENELEMENTE



4. EXPLOSIONSZEICHNUNG



N°	KOMPONENTEN
1	Gehäuse
2	Bedienfeld
3	Kondensator
4	Grundplatte
5	Netzkabel
6	Lüftergitter
7	Lüfter

N°	KOMPONENTEN
8	Startkondensator
9	Elektronische Platine
10	Elektrischer Anschlusskasten
11	Betriebskondensator
12	Kompressor
13	Kupferrohre
14	Regelventil

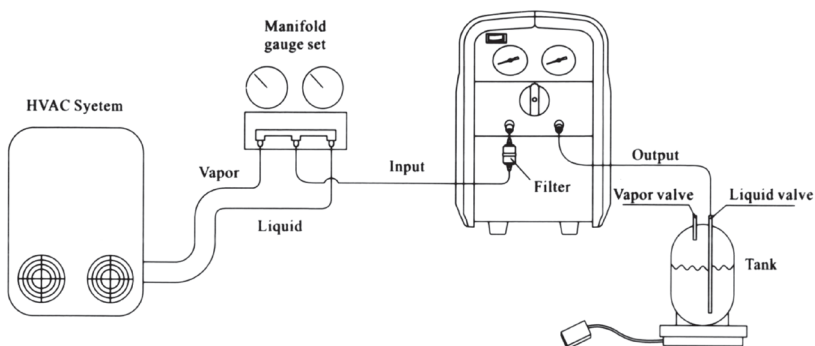
5. RÜCKGEWINNUNGSMODUS

1. Stellen Sie das Ventil auf Position "1".
2. Schließen Sie die Schläuche korrekt und fest an (siehe untenstehendes Diagramm).
3. Schalten Sie das Rückgewinnungsgerät ein.
4. Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche.
5. Öffnen Sie das Flüssigkeitsventil (HP) des Manifolds.
6. Öffnen Sie das Flüssigkeitsventil der Anlage.
7. Drücken Sie die START-Taste.
8. Sobald die Flüssigkeit zurückgewonnen wurde, öffnen Sie ebenfalls das Dampfventil (LP) des Manifolds sowie das der Anlage.
9. Drehen Sie das Regelventil langsam auf Position "2".

Hinweis :

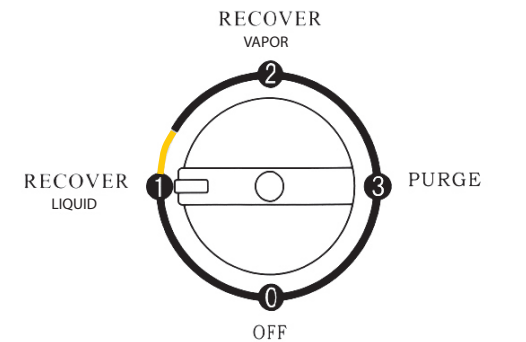
Im Falle von Flüssigkeitsschlägen im Kompressor stellen Sie das Regelventil wieder auf Position „1“, bis die Schläge im Kompressor aufhören.

10. Das Rückgewinnungsgerät stoppt automatisch, wenn der Rückgewinnungsvorgang abgeschlossen ist. Fahren Sie anschließend mit dem Spülen des Geräts fort.



6. SELBSTENTLEERUNGSMODUS

1. Drehen Sie das Regelventil auf Position "3".
2. Sobald das gewünschte Vakuum erreicht ist, beenden Sie den Vorgang wie folgt :
 - Schließen Sie das Ventil des Rückgewinnungszyinders,
 - Schließen Sie die Schlauchventile,
 - Schließen Sie die LP- und HP-Ventile des Manifolds,
 - Schließen Sie die Ventile der Anlage,
 - Stellen Sie das Ventil auf Position „0“,
 - Schrauben Sie die Schutzkappen auf den Einlass und Auslass des Rückgewinnungsgeräts.

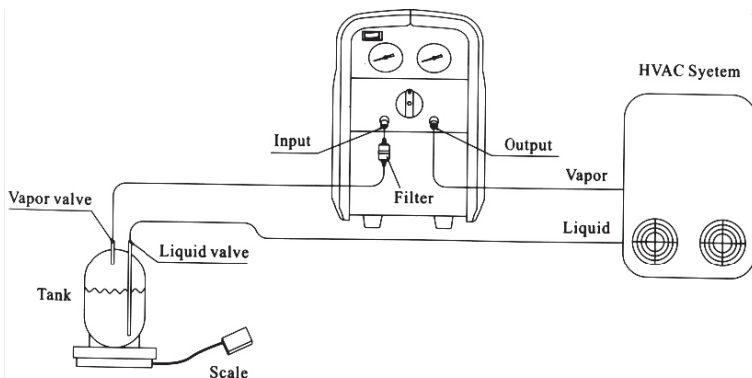


⚠ WARNUNG : Nach jeder Verwendung des Rückgewinnungsgeräts ist sicherzustellen, dass kein Kältemittel im Inneren der Maschine verbleibt. Flüssiges Kältemittel kann sich unter bestimmten Bedingungen ausdehnen und das Gerät beschädigen und/oder Leckagen verursachen.

7. PUSH-PULL-MODUS

Es wird empfohlen, diese Methode zu verwenden, wenn die zurückzugewinnende Flüssigkeitsmenge mehr als 10 kg beträgt.

1. Sie das Regelventil auf Position "1",
2. Schließen Sie die Schläuche gemäß dem untenstehenden Diagramm an,
3. Drücken Sie START,
4. Öffnen Sie die Gas- und Flüssigkeitsventile des Zylinders,
5. Stellen Sie das Regelventil auf Position "2", um die Push-Pull-Rückgewinnung zu starten.
6. Wenn die Waage einen stabilen oder nur leicht schwankenden Wert anzeigt, bedeutet dies, dass die gesamte Flüssigphase zurückgewonnen wurde. Schließen Sie das Gasventil des Rückgewinnungszyinders und drücken Sie erneut START.
7. Schließen Sie alle Ventile, trennen Sie die Schläuche und schließen Sie sie anschließend gemäß der Standard-Rückgewinnungsmethode wieder an, um das verbleibende Gas im System zurückzugewinnen.
8. Beenden Sie den Vorgang durch Spülen des Rückgewinnungsgeräts.



⚠️ WARNUNG : Aufgrund des bei dieser Methode entstehenden Siphoneffekts kann der Flüssigkeitstransfer auch nach dem Stoppen der Maschine weiterlaufen. Es ist daher unbedingt erforderlich, die übertragene Kältemittelmenge im Zylinder sorgfältig zu überwachen und dessen Ventile manuell zu schließen, um ein Überfüllen zu vermeiden.

8. FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Lüfter dreht sich nicht	Mechanische Beschädigung	Lüfter ersetzen und/oder Produkt zur Reparatur an das Werk zurücksenden
Der Kompressor arbeitet nicht	Der HP-Druckschalter hat ausgelöst (rote LED leuchtet)	1. Druck im Rückgewinnungsgerät reduzieren 2. Prüfen, ob die Schlauchventile nicht geschlossen sind 3. Das zentrale Ventil zwei Umdrehungen öffnen und auf Position "1" stellen
Der Kompressor ist blockiert	1. Der Auslassdruck ist zu hoch 2. Der Motor oder eine Komponente ist beschädigt	1. Ventil zwei Umdrehungen öffnen und auf Position "1" stellen 2. Produkt zur Reparatur an das Werk zurücksenden
Der Kompressor startet, stoppt aber nach wenigen Minuten	1. Der HP-Druckschalter löst aufgrund unsachgemäßer Handhabung aus (z. B. Ausgangsventil geschlossen, Zylinder Ventil geschlossen ...) 2. Motorschutz löst aus 3. Rückgewinnung abgeschlossen und grüne LED leuchtet 4. Überlastung während der Flüssigkeitsrückgewinnung – LED leuchtet kurz auf und erlischt 5. Der Schutzschalter hat ausgelöst	1. Handbuch sorgfältig lesen und die angegebenen Verfahren befolgen 2. Mindestens 15 Minuten warten, bevor der Motor erneut gestartet wird 3. System spülen 4. Während der Flüssigphasenrückgewinnung das Regelventil zwei Umdrehungen öffnen und auf Position "1" stellen 5. Mindestens 5 Minuten warten, bevor der Schutzschalter zurückgesetzt und das Gerät erneut gestartet wird
Die Rückgewinnung ist ungewöhnlich langsam	1. Der Druck im Zylinder ist zu hoch 2. Der Kolben ist beschädigt	1. Durch Kühlen des Zylinders kann der Druck gesenkt werden 2. Maschine zur Reparatur an das Werk zurücksenden
Das Vakuum ist nicht ausreichend	1. Lufteintritt über die Schläuche 2. Leck im Rückgewinnungsgerät	1. Alle Schläuche fest anziehen 2. Maschine zur Reparatur an das Werk zurücksenden

ANMERKUNGEN

LINSTRUMENT
8 Chemin des Tards-Venus
69530 Brignais - FRANCE
www.linstrument.com



Hinweis : LINSTRUMENT behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen